

Superior Court of Washington, County of _____
워싱턴 상급 법원, 카운티

Juvenile Court
소년 법원

State of Washington
워싱턴주

v.
v.

Respondent(s)
피청원인

D.O.B.
생년월일

No:
번호:

Sexual Assault Protection Order
성폭행 보호 명령

☐ Pre-Adjudicatory Hearing
판결 전 심리

☐ Post-Adjudication
판결 후

(ORSXP)

(ORSXP)

(JIS order code: SXP)

(JIS 명령 코드: SXP)

Clerk's Action Required

서기의 조치가 필요함

The court finds that the respondent has been charged with, arrested for, or adjudicated of a sex offense as defined in RCW 9.94A.030, a violation of RCW 9A.44.096, a violation of RCW 9.68A.090, or a gross misdemeanor that is, under chapter 9A.28 RCW, a criminal attempt, criminal solicitation, or criminal conspiracy to commit an offense that is classified as a sex offense under RCW 9.94A.030.

법원은 피청원인이 RCW 9.94A.030에 정의된 성범죄, RCW 9A.44.096 위반, RCW 9.68A.090 위반 또는 RCW 9.94A.030에 따른 성범죄로 분류되는 범죄를 저지르려는 범죄 시도, 범죄 유인, 범죄 모의에 해당하는 챕터 9A.28 RCW에 따른 중경범죄 혐의를 받았거나 그 혐의로 체포되었거나 유죄 판결을 받은 것으로 결정했습니다.

This Sexual Assault Protection Order is entered pursuant to RCW 9A.44.210. This order protects:_____.

(Write protected person's name or if minor you may use initials and DOB. RCW 7.96A.030, 10.52.100, 10.97.130.)

본 성폭행 보호 명령은 RCW 9A.44.210에 따라 내려졌습니다. 본 명령은 다음을 보호합니다.
(보호 대상자의 이름을 기입하거나

미성년자의 경우 이니셜과 생년월일을 이용할 수 있습니다. RCW 7.96A.030, 10.52.100, 10.97.130.)

It is Ordered:

다음이 명령되었습니다.

This Pre-Adjudicatory Hearing Sexual Assault Protection Order Expires on: _____

본 판결 전 심리 성폭행 보호 명령 만료:

This Post-Adjudication Sexual Assault Protection Order Expires on: _____

본 판결 후 성폭행 보호 명령 만료:

(A final sexual assault protection order entered in conjunction with a criminal prosecution shall remain in effect for a period of two years following the expiration of any sentence of confinement and subsequent period of community supervision, conditional release, probation, or parole.)

(형사 기소와 함께 내려진 최종 성폭행 보호 명령은 구금 선고의 만료 및 커뮤니티 감시 기간, 조건부 석방, 보호관찰 또는 가석방 후 2년의 기간 동안 효력을 유지합니다.)

Respondent is **Prohibited** from:

피청원인은 다음이 금지됩니다.

A. Having any contact with the protected person(s) directly, indirectly or through 3rd parties regardless of whether those 3rd parties know of the order.

보호 대상자와 직접, 간접 또는 제삼자가 명령에 대해 알고 있는지 여부에 관계 없이 제삼자를 통해 접촉.

B. Knowingly coming within or knowingly remaining within _____ [distance] of the protected person(s)'s [] residence [] school [] workplace [] other:

고의로 다음 거리 안에 들어가거나 그 안에 계속 있는 경우: [거리], 보호 대상자와의 거리 [-] 거주지 [-] 학교 [-] 직장 [-] 기타:

The Respondent:

피청원인:

[] do not, own, possess, or control a firearm. (RCW 9.41.040.)

화기를 소유, 소지, 또는 통제하지 마십시오. (RCW 9.41.040.)

[] do not access, obtain, or possess a firearm, other dangerous weapon, or concealed pistol license. (RCW 9.41.800.)

화기 또는 기타 위험 무기, 은닉 권총 면허에 접근, 획득, 소지하지 마십시오. (RCW 9.41.800.)

[] shall **immediately surrender** all firearms and other dangerous weapons in your custody, control, or possession, and any concealed pistol license to (local law enforcement agency) _____

귀하께서 관리, 통제, 소지하고 있는 모든 화기와 위험 무기, 은닉권총 면허를(지역 법률 단속 기관)에 즉시 반납하십시오

[] comply with the **Order to Surrender and Prohibit Weapons** filed separately. (RCW 9.41.800.)

별도로 제출된 무기 포기 및 금지 명령을 준수하십시오. (RCW 9.41.800.)

Warnings to the Respondent: Violation of this order is a criminal offense under chapter 7.105 RCW and will subject a violator to arrest. You can be arrested even if any person protected by the order invites or allows you to violate the order's prohibitions. You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order.

피청원인 경고: 본 명령 위반은 챕터 7.105 RCW에 따른 형사 범죄이며 위반자는 체포를 당하게 됩니다. 명령에 의해 보호를 받는 사람이 귀하께서 명령의 금지사항을 위반하도록 종용하거나 허용했다라고 체포될 수 있습니다. 명령 조항 위반을 피하거나 삼가야 할 책임은 오직 귀하에게만 있습니다. 해당 법원만 명령을 변경할 수 있습니다.

This order is issued in accordance with Full Faith and Credit provisions of VAWA: 18 U.S.C. § 2265.

이 명령은 VAWA의 충분한 신뢰와 신용에 따라 발급됩니다. 18 U.S.C. § 2265.

The court determines that the defendant's relationship to a person protected by this order is: ☐ current or former spouse ☐ parent of a common child ☐ current or former cohabitant as intimate partner ☐ current or former dating partner. Therefore, 18 U.S.C. §§ 2261 (federal violation penalties) may apply to this order.

법원은 피고인과 본 명령을 통해 보호받는 사람과의 관계가 다음에 해당한다는 결정을 내렸습니다. [-] 현재 배우자 또는 전 배우자 [-] 공동 자녀의 부모 [-] 친밀한 파트너에 해당하는 현재 또는 전 공동 거주자 [-] 현재 또는 전 데이트 파트너. 따라서 18 U.S.C. §§ 2261(연방 위반 처벌)이 이 명령에 적용될 수 있습니다.

It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to: _____ ☐ County Sheriff's Office

☐ Police Department **Where the Case is Filed**, which shall enter it in a computer-based criminal intelligence system available in this state used by law enforcement to list outstanding warrants.

법원 서기가 이 명령 사본을 다음 재판일 당일 또는 이전에 다음으로 전달하도록 명령합니다.

[-] 카운티 보안관 사무실 [-] 경찰서

소송을 제기한 곳, 본 주에서 법률 단속기관에서 미결 영장을 등록하기 위해 이용할 수 있는 컴퓨터 기반 범죄 정보 시스템에 입력해야 합니다.

This Sexual Assault Protection Order Expires on the Date Shown on Page One.

본 성폭행 보호 명령은 1페이지에 명시된 날에 만료됩니다.

Done in open court in the presence of the respondent this date: _____.

피청원이 참석한 공개 법정에서 다음 날짜에 완료되었습니다.

Judge/Commissioner

판사/위원

Print or Type Name

이름 정자체 기입 또는 인쇄

Deputy Prosecuting Attorney

검사보

WSBA No.

WSBA 번호

Print or Type Name

이름 정자체 기입 또는 인쇄

Attorney for Respondent

피청원인의 변호인

WSBA No.

WSBA 번호

Print or Type Name

이름 정자체 기입 또는 인쇄

Respondent

피청원인

Print or Type Name

이름 정자체 기입 또는 인쇄